

**秘製經驗丹膏散**

此陽痿腎虛少元每盒貳  
老鹿滋陰丸 每盒貳  
補腎壯陽丸 每樽貳  
精給胎七補藥水 每樽貳  
無夢遺精補腦丸 每盒貳  
專治久年虛弱丸 每盒貳  
小腸氣痛斷根丸 每樽貳  
心腹氣痛懷金丹 每樽貳  
婦科心胃痛藥水 每樽貳  
化痰順氣止咳丸 每盒貳  
久咳傷風鐵腳丸 每盒貳  
跌打打達流花紅血每同貳  
跌打吊帶赤止痛膏每張比

腰膝痠軟  
神效白濁藥水 每樽貳  
外射白濁止癢水 每樽貳  
五淋白濁止癢丸 每樽貳  
花柳疔瘡毒丸 每樽貳  
花柳疔疳骨痛丸 每樽貳  
瘦瘡疔瘻要妙丸 每樽貳  
搜風去濕要止癢水 每樽貳  
疎解內臟濕毒丸 每同貳  
婦科合股種子丸 每盒貳  
婦科壯元調經丸 每盒貳  
始制婦科但孕丸 每盒貳  
刀傷止痛生肌水 每樽貳  
壯陽火戰速步丸 每樽比

新蛇三鞭藥酒每罇二元半

▲腰痛獨步藥水每罇二元

六時由省開往水東 將到澳門之際  
海浪湧甚大 搭客之不慣風浪者  
暈浪呻吟 嘔吐狼藉 詎駛至新會台  
山香山交界之石門海面 突有黑色匪  
輪 掛青天白日及緝私旗幟 從傍衝  
出 欲向千代丸攔頭截劫 幸輪上管  
帶黎某 曾充江防游擊司令 人頗機  
警 與帶水同時察覺 黎即督飭護勇  
船件 臨時將貨物如十敏士棉絲等  
安置船傍 築成砲壘 以備抵禦 帶  
水亦即通知機房開足馬力 鼓浪猛駛  
設法逃脫 時值風浪較大 千代丸  
船體傾歪 故能充實猛進 匪船乃即

**馳名參茸補腎丸**

此丸壯陽健腎補腦添精治思勞色慾諸虛百損以及五勞七傷形體俱困等症方用參茸三鞭虎骨鹿角等配製而成其功用滋腎水養心血補腦髓壯筋骨祛風濕潤肌膚為補腎獨步之品其功效神奇出人意外清者下列證書便知其概矣

價目 大盒五元 小盒二元伍角 郵費自備一毫

▲陸樹王李均附贈各處著名藥店批發處均有代售  
▲全商會各埠分設支店要買者請認明本堂商標以免誤購之功不虛也  
▲各埠有見效有功者請來函寄銀鈔或稱人信札知照以便加打金銀傳單為憑以便查核庶不致誤特此佈告  
▲是日已發客

尾竄追 未肯遽然罷手 卒因不能抵  
浪 始行折回 千代丸至 是乃獲脫險  
搭客無不大吃一驚 當匪輪緊追時  
男女搭客 狼狽不堪 附搭該船之  
上等餐樓客 如財政部長稅務總長雷  
州屬緝私分局員 及化縣某校陳某  
已故軍官楊錦龍之眷屬 一因楊被槍  
斃後 招魂返鄉 傢私行李甚多 一均  
匿伏艙底 以防護勇與匪戰鬥 藉避  
流彈 更有以棉帛被褥將全體遮蓋

[illegible]

懔危懼者 船上買辦某 尤爲可笑  
即行奔入煤艙將體亂滾 復用煤炭塗  
汚面目 飾作燒火 船主大伙二伙均  
日本人 立將唇上鬚子剃去 扮作華  
人 旁皇之態 殊堪發噱 并準蒲非

新蛇鞭蛤蚧藥

此酒酒能除補腎壯陽風活絡大能補髓壯筋骨治一切陰虛虛損腰疼背痛不能勞苦以及腎氣衰弱精血虧損下都痿軟酸痛癱瘓不能履步者之聖藥也此酒配製得宜馳名既久今特選頭等好料釀成其酒味

滋陰補腎  
驅風活絡藥酒

甲五  
銀號

而廣傳酒行有力者藉酒勞效功力尤大余壯神速凡  
雲永宿飯飯車路園口等苦工則晚每服一林則身體  
壯健異常永無苦傷之患

船追至 即將船駛轉 期撞沉匪船  
亦一拚犧牲之計也 查千代丸係載  
貨兼搭客 船內上等搭客拾五人 大  
艙客卅四人 貨物約值銀四五萬元  
現銀約二萬餘元 故爲匪垂涎 又聞  
粵海關水東總口幫辦葉卓南 因調陞  
安鋪總辦 亦附該輪赴任 同受虛聲  
千代丸經此次脫險後 鑒於海盜猖  
獗 擬即添設銅板 及增加護勇 一  
餘名 以資防禦




**革除舊患 恢復元神**

各屬自有農民協會 及農團軍之成立  
常與當地民團發生衝突 農軍民團

時起心腹痛之症痛苦異常服中西丸藥不下廿餘種耗費金錢不少殊深惶惕一日靜坐無聊偶閱報章見雲埠生隆棧藥店載有金丹少腹痛無價金丹每樽二元伍所佈告之言乃弟之故即寄銀求取金丹二樽照方食之其痛即止而舊患有加矣謹具數言以表鳴謝并告全球僑梓知其功效之神速有如此者也

如高安廣章花縣香山九華等處  
著者也 近自閩粵戰事爆發後  
各屬防軍 悉數抽調作戰 各屬土匪  
紛起 地方治安幾於無法維持 操縱  
農民運動之共產黨 乃乘機活動  
求當道 於東江各屬 設立農民自衛

用恩牛皮藥一疋今已改半裏藥日服以恩醫官無所全持  
 方力能開之消滯人言食三屯

軍 協同各縣軍警 維持治安 計聘  
寧六拾名 潮安一百名 澄海壹百名

趙邦立內外方脈醫寓  
旅雲埠番禺中村葉悅敬上

趙邦立醫生指用久年頑癰藥水內服濕毒丸等弟即購而用之果能藥到患除足堪介紹

◎新到唐山各種瓜菜米穀客

惠來五拾名 饒平 拾名 陸豐壹  
白五拾 海豐壹百名 潮陽一百五拾  
名 五華一百名 湯坑五十名 該項農  
軍名爲農民自衛軍 由省農民協會直  
接管轄 其餉械由東江警備司令部酌  
發伙食由各縣署籌給 聞已定期拾月

電話 (電器) Phone Sey. 6/21  
Sang Lung Jan, 26 Perder St W . Vancouver B. C

二十日 各縣壹律成立 此項農軍成立後 地方上又不知生出若干糾紛矣

許星亞

處理代人華

駿馬橋安均

QUON N JAN CO  
295 Pender St E  
Vancouver, B. C.

丹号麥氏女廣

Kwon On Mau  
45 Elizabeath S.  
Toronto Ont.

盛千李隆水

WING LUNG CO.  
33 LaGauchetiere St. W.  
Montreal, Que.

|     |    |    |    |    |
|-----|----|----|----|----|
| 麥堅利 | 亞拿 | 亞拿 | 十地 | 非羅 |
| 臣   | 皇  | 皇  | 利  | 始  |
| 總   | 提  | 提  | 士  | 士  |
| 統   | 督  | 督  | 士  | 士  |
| 拾   | 遠  | 遠  | 士  | 士  |
| 一   | 東  | 東  | 士  | 士  |
| 月   | 公  | 公  | 士  | 士  |
| 拾   | 司  | 司  | 士  | 士  |
| 八   | 號  | 號  | 士  | 士  |

各公司最近往遠東定期

平坦 無高山峻嶺懸崖絕壁之險。加  
 車行迅速。雅潔堅固。坐位作牀作櫈  
 開合自如。車中常備五行。利搭客烹  
 之用。兼接駁太平洋。代華友寫下  
 各公司船紙。華友往來光顧。極表歡

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS



**KWONG YEE LUNG CO.**  
 135 Pender Street East  
 Phone New 026 Vancouver, B.C.

油參日應發一

米茸有用行體

雜藥貨盡零歡

貨材品有沽迎

司公關崇穎啟

**大宗**

四頭糖 蜜 薑

百一磅 靚、薑 拳

芳英金

水仙花

新到頭幫



# 全坎洪門

## 舞瑞獅影片

現已晒備陳列本館門首以供衆覽  
諸君參觀歡迎歡迎

第四屆懇親會各  
界來賓全體拍照  
種種雅趣悅目可觀

# 紀念相



## 周耀初影相館謹啟

啟者喜爐埠合利園原係李列鍾宜合股今因李列兄志圖別業願將自己所沽之股份與合利園之車馬傢私房屋所有後物一概擬定價目推與弟承受準于西歷十一月廿號正午底李磨嘜領市狀師樓交易清楚倘李列兄有欠到唐番數目涉及合利園轆轤未清者請早日到來報明自交易之後概承頂人無涉特此聲明以免後論

壬戌年十一月六日

Barister,  
Bilmermore, Alta. phone No 10

弟鍾宜

甘仕律師律  
Gillis Mackenze

新張廣告

本旅館開設在干雲埠片打街門牌壹百參九號(即金紫堂樓下)大加改良從新掃刷位通爽床褥潔淨井設有煖氣龍冷熱水喉如蒙遠近僑胞光顧本主人無任歡迎

(電話失歷一八九五)

司理人馬恒沃  
遜修披露

館旅安華

WAH ON ROOMS

139 Pender St.  
Vancouver, B. C.

民國十五年十一月六日

新發明 喘咳斷根藥水

**生發公司大減價平賣**  
Sang Fat Co.  
58 Hastings St. E.  
Vancouver, B. C.

本公司開設廿餘年專辦祖國各種絲髮願  
蘇杭什貨新織閃光巴黎精美織文華綢繡  
龍花草之日本袍及男女汗衫褲絲襪絲巾  
鞋搭巾各文華綢紡綢雅絲或布說衫褲結  
等物美異常現因擬將生意收盤特將各貨  
一律減價七折出售歡迎 僑胞到來參觀  
請留心 賜顧為荷

電話詩麼九〇三八

**司理人** 伍有源  
伍根廷

**Asthma**

本號代理西人新發明之 (Asthma) 藥水  
藥水能培養氣管活動血脈凡咳嗽・扯氣・  
喘・及一切氣管不順之病服之必可斷根  
愈最合於做木瓦或板廠感受(詩打樹木)  
氣而咳之人之用

欲知詳情請來本號問訊可也  
藥水每樽價銀二元六毫半

Sang Fat Co.  
58 Hastings St. E. Phone Sey. 9608  
Vancouver, B. C.

雲埠喜士定  
街東五拾八號 **生發公司** 啟

啟者本店前在廣東街開設二拾餘年向蒙親愛諸君惠顧  
多茲因舖內地方不盡適用遂於九月壹日遷至卡路街門  
五百壹拾七號照常貿易誠恐遐邇未及周知特此登告與  
店爲擴張生意計於雜貨中添設各等衣服以及日用便服與  
人廚房者無不皆備倘蒙光顧計圖從廉以期相交於永久  
本店兼精製臘腸臘肉等發行

信箱貳六壹 電話詩磨八七〇五

Chai Yuen (home) 517 Carrall St. Var c uver, B. C.

中華民國拾五年九月壹日

司理人周家良 家良

[illegible]